

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 71 (1945)  
**Heft:** 52  
  
**Artikel:** Die Geschichte einer Dampfmaschine  
**Autor:** Vino  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-484685>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die Geschichte einer Dampfmaschine

Von «Vino»

Ich werde Ihnen nichts von James Watt erzählen, denn bei dieser Geschichte handelt es sich um meine Dampfmaschine. Für mich war die Geschichte ebenso aufregend wie die Wattschen Maschinen für die damaligen Zeitgenossen.

Seit meiner Jugendzeit habe ich einen Dampfmaschinen-Komplex. Jedes Jahr schrieb ich auf den Wunschzettel das gleiche. Nie erhielt ich die Maschine. Das bohrte sich in meinen Schädel ein: meine Buben müssen es einmal anders haben!

Endlich war es so weit. Ein Tiefenpsychologe findet vielleicht einmal heraus, ich hätte meine Kinder nur wegen der «verdrängten Dampfmaschine» gezeugt ....

Frohen Mutes und leichtbeschwingten Ganges ging ich vor drei Wochen in das Spezialgeschäft für Spielwaren in unserm Städtchen. «Was wünscht der Herr?»

«Eine Dampfmaschine!» stammelte ich glücklich. Es würgte mich in der Kehle und beinahe hätte ich das Wort nicht herausgebracht.

«Was wollen Sie dafür auslegen?»

«So zwanzig Franken etwa, da die Buben noch klein sind.»

Ein mitleidiger Blick streifte mich. «Da hätten Sie viel früher kommen sollen. Die billigen Maschinen sind alle weg. Wir haben noch vier Modelle, das billigste davon kostet fünfundsechzig Franken.»

Oh Schrecken! Meine Knie waren so weich wie nach der vierten Parsenn-Abfahrt. Ich hatte Mühe, eine Träne zu unterdrücken. Also wieder nichts mit meinem Traum, denn 65 Franken schienen mir doch etwas viel Geld für ein kleines Spielzeug. Und bei einer so großen Maschine hätte man es ja merken können, daß sie schlussendlich für mich bestimmt sei ...

Um die Enttäuschung zu vergessen, brauchte es drei große Cognacs. Dann machte ich mich mit frischem Mute wieder auf den Weg. Schließlich gab es ja nicht nur ein Geschäft, wo man Spielwaren erhalten konnte. Nun konnte ich einmal sehen, was es an Nervenkraft braucht, um eine ganze Stadt nach einem raren Artikel abzugrasen. Die Frauen halten so etwas aus; aber ich war am Ende meiner Kraft, als ich bei Ladenschluß und im letzten Geschäft noch ohne Dampfmaschine dastand. Das kostete noch einmal drei Cognacs. Trübselig stürzte ich das brennende Getränk hinunter. Nach dem Blick der Serviertochter zu schließen, tippte sie auf Ehezerüttung ...

Daheim schickte mich die Gattin mit einer Zusatzbettflasche ins Bett und tröstete mich: «Es gibt ja schließlich noch größere Städte als unsere, wo man noch erhält was man nötig hat!»

Das lulnte mich in selige Träume. Am folgenden Sonntag reiste ich mit der ganzen Familie nach der nächsten Kantonshauptstadt. Mit großem Optimismus betrat ich das größte und beste Spielwarengeschäft. Die Familie drückte sich inzwischen an den Schaufenstern die Nasen breit. Bald darauf betrat ich die Straße mit einem wunderbaren Barl, nur nicht mit einer

Dampfmaschine! Auf, in die Warengeschäfte! Im vierten Warengeschäft war es endlich so weit. Ein paar armselige Maschinchen standen noch auf dem Gestell. «Die letzten fünf!», teilte der Verkäufer einer Kundin mit. Ich hatte alle Mühe, mich durch die Menschenschlange durchzuzwängen. Mochten die Leute von mir denken was sie wollten, ich mußte eine Maschine haben! Dreißig Franken kostete das schiffere Maschinchen. Glücklich betrat ich die Straße und meine Gattin lächelte, als sie sah, wie ich das Paket innig an mich drückte. — Die ganze Reise mit allem drum und dran hatte allerdings auch gute 50 Franken gekostet. Man spart also nicht viel, wenn man nicht daheim kauft. Aber die Hauptsache war, ich hatte meinen Traum verwirklicht.



... Immer heftiger gab ich dem Schwungrad an ...

Am nächsten Tag kaufte ich einen ganzen Liter Spirit und einen Meter Ersatzdöchten. Schließlich mußte man sich rechtzeitig eindecken und auf einen Dauerbetrieb einrichten. Als am Abend die Buben im Bett waren, startete ich zum Probelauf. Um nicht zu lange warten zu müssen, füllte ich heißes Wasser in den Kessel. Bald zischte das Sicherheitsventil. Dampf mußte also mit genügendem Druck da sein. Ich setzte das Schwungrad in Bewegung; aber immer nach ein paar Drehungen stand der Karren still. Immer heftiger gab ich dem Schwungrad an. Meine Nervosität hatte nur den Effekt, daß der Spritkübel umkippte und der ganze Tisch in Flammen stand. Spirit löscht man nicht mit Wasser, soviel fiel mir in der Hast ein und ich stülpte die Küchenmatte über den Tisch. Sie muß ersetzt werden, was auch wieder einige Franken kostet. Das nur so nebenbei. Die Maschine lief auch nachher nicht,

Maschine einpacken. Die Maschine raste im abendlichen Probelauf eine halbe Stunde. Sie hat einen Vorwärts- und Rückwärtsgang, Wasserstandsanzeiger, Abstellhebel und sonst noch alle möglichen Schikanen. Glücklich habe ich sie wieder zusammengepackt. Ich mochte es kaum erwarten, was erst der Bube für Augen machen würde. Vom ganz Kleinen gar nicht zu sprechen!

Der Weihnachtsabend kam. Die Maschine wurde ausgepackt. Das einzige Oh und Ah in der Stube kam von mir ...

«Ja, freust du dich denn nicht?», fragte ich beinahe schluchzend den Buben?

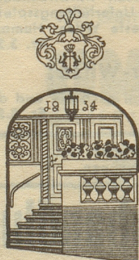
«Ja schon; aber warum so eine altmodische Dampfmaschine und nicht eine neuzeitliche elektrische Bahn?»

Nun hatte ich die Maschine ganz für mich — und das war meine schönste Weihnachten ...

**Zur Waid**

Wunderbare Aussicht auf Zürich

Mit Tram 7 bis Bucheggpl. Tel. 26 25 02 H. Schellenberg



**Veltliner Keller**

Schlüsselgasse 8 Zürich  
Telephon 25 32 28  
hinter dem St. Petersturm

Meine Küche  
befriedigt  
verwöhnte Gaumen!

Inhaber: W. Kessler - Freiburghaus

**KKK**

WENN IN BASEL DANN  
INS KUCHLIN

THEATER BAR RESTAURANT  
TEL. 21512 E. CASANOVA